

## 196NT 电源板及 CPU 板停产声明函

尊敬的客户：

感谢贵公司一直以来对我公司的大力支持与信赖。我公司一直秉承申克百年企业理念不断致力于研发更具价值的优质产品，以帮助客户解决问题提高效益。

我公司与美国 STOCK 公司均隶属于德国申克集团，美国 STOCK 公司生产的 196NT 控制系统中的电源板及 CPU 板由于有 7 种元器件美国已经停产（CPU4 种、电源板 3 种），因此导致 196NT 电源板和 CPU 板美国 STOCK 公司已经停产，并全球停止供应。目前市场上所销售的 196NT 控制系统非我公司产品，如这些产品使用我司 LOGO 及品牌，则涉及侵犯我司名誉及知识产权，我司保留追究相关法律责任的权利，包括但不限于刑事报案、工商举报、民事诉讼等。美国 STOCK 公司已与德国申克集团共同研发了新的控制器 DISOCONT Tersus 系列产品（我们简称 DT-9 系列）。DT-9 控制系统较 196NT 控制系统集成度更高，控制更精准、也更稳定。同时我司也会提供更优质的服务和技术支持，确保客户的顺畅使用。

望贵司能继续信赖、选择及使用我们的新产品，让我司的新产品为贵司的生产及管理带来便利，节约运营及管理成本，双方共赢！

特此说明！



申克（天津）工业技术有限公司  
2020 年 7 月 29 日

申克 Process 中国  
申克（天津）工业技术有限公司  
中国北京  
地址：中国北京市朝阳区酒仙桥路 10 号恒通商务园 B18B5 层 503  
邮编：100015  
电话：+86 10 64817800  
传真：+86 10 64817805

中国天津  
地址：中国天津市西青经济开发区赛达工业园 18 号  
邮编：300385  
电话：+86 22 83963720  
传真：+86 22 83963735

## The Production Discontinuing Statement of 196NT Power Supply Board & CPU Board

Dear Client,

We highly appreciate your continuous trust and support. Our company have always been determined in the research and development of more valuable and high-quality products to help you solve problems and improve efficiency.

Our company and the STOCK equipment company from American are both affiliates of Schenck Process Europe group. Due to 3 components of the 196NT Power Supply Board and 4 components of the 196NT CPU Board have been discontinued by the STOCK company and the global supplies of those two board have stopped. So now all related the products of 196NT control system sold in the market are not ours. If the producers of those products using use our company's LOGO and trade mark, then their activity involves infringing our company's reputation right and intellectual property right. We will reserve the right of prosecuting their criminal, administrative and civil liabilities. At the same time, STOCK and Schenck Process Europe have jointly developed a series of new products-the DISCONT Tersus (DT-9). The DT-9 control system is more integrated, precise and stable than the 196NT system and our company will provide better corresponding service and technical support to ease the operation of the new system.

We sincerely expect you could continue to trust us and select our new products which would enormously facilitate your manufacture and save your cost on operation and management.

It is hereby certified!

Schenckprocess (Tianjin) Industrial Technology Co., Ltd.



July 29, 2020

申克 Process 中国  
申克（天津）工业技术有限公司  
中国北京  
地址：中国北京市朝阳区酒仙桥路 10 号恒通商务园 B18B5 层 503  
邮编：100015  
电话：+86 10 64817800  
传真：+86 10 64817805

中国天津  
地址：中国天津市西青经济开发区泰达工业园 18 号  
邮编：300385  
电话：+86 22 83963720  
传真：+86 22 83963735